

č. 322/2024/KSP/E.Y

## Zmluva o výpožičke

uzatvorená podľa ust. § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“)

### Požičiavateľ:

obchodné meno: **BioVendor Slovakia s.r.o.**  
sídlo: **Kopčianska 80, 851 01 Bratislava**  
IČO: **46 265 082**  
DIČ: **2023309343**  
IČ DPH: **SK2023309343**  
osoba oprávnená konať: **Juraj Gutman, konateľ**  
údaj o zápise v OR: **Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, odd. Sro, vložka č. 91318/B**  
bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa, a.s.**  
IBAN:   
BIC:   
(ďalej len ako „požičiavateľ“)

a

### Vypožičiavateľ:

Obchodné meno: **Kysucká nemocnica s poliklinikou Čadca**  
sídlo: **Palárikova 2311, 022 16 Čadca**  
v zastúpení: **Ing. Martin Šenfeld, MBA, riaditeľ**  
IČO: **17335469**  
DIČ: **2020552083**  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**  
(ďalej len ako „vypožičiavateľ“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ spoločne ďalej len ako „zmluvné strany“)

### Článok I Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je dočasné bezplatné užívanie hnutelnej veci špecifikovanej v článku II, bode 1. tejto zmluvy, ktorej vlastníkom je požičiavateľ, vypožičiavateľom.

### Článok II Predmet výpožičky

1. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať vypožičiavateľovi na bezplatné užívanie individuálne určenú hnutelnú vec, a to močovú linku:

**LabUMat 2 a UriSed 3**  
**výrobné číslo uvedené v preberacom protokole, v počte 1 ks, s prísl.,**  
ktorý je bližšie špecifikovaný v prílohe č. 1 k tejto zmluve  
(ďalej len ako „predmet výpožičky“).

2. Požičiavateľ vyhlasuje, že predmet výpožičky je plne funkčný, v stave spôsobilom na určené užívanie, pričom nemá žiadne technické ani právne vady. Hodnota predmetu výpožičky predstavuje: **23 400,00,- EUR s DPH.**
3. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že predmet výpožičky bude používať výlučne za účelom poskytovania zdravotnej starostlivosti v jeho zdravotníckom zariadení.

### Článok III

#### Odovzdanie a prevzatie predmetu výpožičky

1. Požičiavateľ odovzdá vypožičiavateľovi predmet výpožičky v čase, na ktorom sa zmluvné strany vzájomne dohodnú. Dátum odovzdania predmetu výpožičky bude uvedený v protokole o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky (ďalej len „inštalčný protokol“). Súčasťou odovzdania predmetu výpožičky je aj jeho inštalácia a uvedenie do prevádzky, ako aj zaškolenie personálu vypožičiavateľa o jeho obsluhu a bežnej údržbe. V preberacom protokole, resp. v inštalčnom protokole bude presne definované aj príslušenstvo k predmetu výpožičky (názov, počet kusov, výrobné číslo a pod.).
2. Miestom plnenia, t.j. miestom odovzdania predmetu výpožičky, je pracovisko vypožičiavateľa: **Oddelenie laboratórnej medicíny, Úsek klinickej biochémie, Palárikova 2311, 022 16 Čadca**
3. Dovož predmetu výpožičky do miesta plnenia zabezpečí požičiavateľ na vlastné náklady.
4. Spolu s predmetom výpožičky odovzdá požičiavateľ vypožičiavateľovi návod na používanie v SJ/ČJ, osvedčenie o zhode, CE certifikát, inštalčný protokol, validačný protokol a protokol o zaškolení.
5. Požičiavateľ vyhlasuje, že predmet výpožičky bude v čase odovzdania vypožičiavateľovi v stave spôsobilom na riadne užívanie na určený účel.

### Článok IV

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Požičiavateľ sa zaväzuje:
  - a) udržiavať predmet výpožičky v stave spôsobilom k dohodnutému užívaniu, ako aj zabezpečiť vypožičiavateľovi nerušený výkon jeho práv podľa tejto zmluvy; náklady s týmto spojené znáša požičiavateľ,
  - b) zaškoliť obsluhujúci personál vypožičiavateľa v takej miere, aby sa na predmete výpožičky pracovalo správne a bezpečne,
  - c) zabezpečiť bezplatné konzultácie a odbornú podporu,
  - d) počas doby výpožičky zabezpečiť bezplatný servis a údržbu predmetu výpožičky podľa čl. V tejto zmluvy,
  - e) dodávať vypožičiavateľovi objednaný spotrebný materiál potrebný na prevádzku predmetu výpožičky podľa podmienok uvedených v prílohe č. 1 k tejto zmluve (cenová ponuka na spotrebný materiál),
  - f) prevziať predmet výpožičky po zániku tejto zmluvy.
1. Požičiavateľ je oprávnený:
  - a) počas doby platnosti tejto zmluvy vykonávať kontrolu spôsobu a účelu užívania predmetu výpožičky a jeho stavu,
  - b) požadovať vrátenie predmetu výpožičky, ak ho vypožičiavateľ užíva v rozpore s účelom vypožičania a/alebo touto zmluvou.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje:
  - a) používať predmet výpožičky na dohodnutý účel obvyklým spôsobom a v súlade s návodom na používanie, najmä nepoužívať spotrebný materiál, ktoré by ho mohol poškodiť, a vykonávať bežnú (predpísanú) údržbu,
  - b) chrániť predmet výpožičky pred jeho poškodením, stratou alebo zničením; v prípade poškodenia, straty, alebo zničenia bez zbytočného odkladu písomne oboznámiť požičiavateľa o uvedenom,
  - c) písomne oznámiť požičiavateľovi nutnosť vykonania opravy vady/poruchy/servisnej opravy, ak predmet výpožičky nie je spôsobilý na riadne užívanie,
  - d) umožniť na požiadanie zamestnancom požičiavateľa vo vopred dohodnutom termíne prístup k predmetu výpožičky,
  - e) užívať predmet výpožičky osobne, t.j. nesmie ho prenechať do užívania tretej osobe,
  - f) vrátiť predmet výpožičky požičiavateľovi po zániku tejto zmluvy, a to v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na bežné opotrebenie.

## **Článok V**

### **Servis predmetu výpožičky**

1. Požičiavateľ bude počas trvania tejto zmluvy vykonávať na vlastné náklady výrobcom predpísané preventívne prehliadky, bezpečnostné technické prehliadky a validačné prehliadky predmetu výpožičky, ako aj oznámené opravy tak, aby predmet výpožičky vyhovoval podmienkam pre bezpečnú prácu obsluhujúceho personálu, s výnimkou prípadu, ak k vade predmetu výpožičky dôjde v dôsledku zavineného konania vypožičiavateľa (napr. úmyselné poškodenie prístroja, zanedbanie bežnej údržby a pod.).  
Vypožičiavateľ bude nahlasovať prípadné poruchy s predmetu výpožičky na e-mail: [buckova@biovendor.sk](mailto:buckova@biovendor.sk), [kovacs@biovendor.sk](mailto:kovacs@biovendor.sk) alebo telefonicky na tel. č.: **0907209124, 0908995713**.
2. Požičiavateľ vykoná servisný zásah a vyhotoví servisný výkaz, ktorého pravdivosť potvrdí poverený zamestnanec vypožičiavateľa. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť pracovníkom požičiavateľa prístup k zariadeniu tak, aby mohli vykonávať kontrolu, opravy a údržbu v priestoroch vypožičiavateľa v termínoch dohodnutých s vypožičiavateľom.
3. V prípade vzniku škody na predmete výpožičky v dôsledku jeho poškodenia, odcudzenia, straty, zničenia alebo inej škody sa vypožičiavateľ zaväzuje nahradiť požičiavateľovi vzniknutú škodu. Pre prípad totálnej škody sa stanovuje maximálna hodnota predmetu výpožičky uvedená v článku II, bode 2. tejto zmluvy. Vyčíslená škoda bude úmerná poškodeniu predmetu výpožičky a jeho skutočnej aktuálnej hodnote zníženej o hodnotu amortizácie.

## **Článok VI**

### **Doba trvania zmluvy a spôsoby jej ukončenia**

Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to **jeden (1) rok od dátumu účinnosti tejto zmluvy**.

1. Táto zmluva môže byť ukončená:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán, pričom deň ukončenia tejto zmluvy bude deň podpísania dohody o jej ukončení, prípadne neskorší deň uvedený v dohode, na ktorom sa zmluvné strany dohodnú, alebo
  - b) písomným odstúpením z dôvodov stanovených v bode 3. tohto článku zmluvy, alebo
  - c) písomnou výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je dohodou zmluvných strán stanovená na 30 dní a plynie odo dňa doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane, alebo
  - d) vrátením predmetu výpožičky požičiavateľovi podľa ust. § 662 ods. 1 Občianskeho zákonníka, ak vypožičiavateľ predmet výpožičky už nebude potrebovať na ďalšie použitie.
3. Požičiavateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy s účinnosťou odo dňa doručenia písomného odstúpenia, ak vypožičiavateľ preukázateľne neužíva predmet výpožičky riadne alebo ho užíva v rozpore s účelom, na ktorý bol zapožičaný a požičiavateľovi hrozí z takéhoto konania vypožičiavateľa poškodenie predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak je predmet výpožičky nespôsobilý na dohodnuté užívanie alebo ak požičiavateľ poruší niektorú zo svojich povinností uvedených v čl. III až V tejto zmluvy.
4. O vrátení predmetu výpožičky bude spísaný písomný protokol, ktorý podpíšu obe zmluvné strany. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky vrátiť požičiavateľovi v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na bežné opotrebenie v mieste plnenia (umiestnenia) a požičiavateľ sa zaväzuje ho prevziať v mieste plnenia. Miesto plnenia, t.j. miesto umiestnenia predmetu výpožičky je totožné s miestom vrátenia predmetu výpožičky požičiavateľovi. Dovož aj odvoz predmetu výpožičky do a z miesta plnenia zabezpečí požičiavateľ na vlastné náklady.

## **Článok VII**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka pre príslušný zmluvný typ a v ostatnom ustanoveniami Obchodného zákonníka.

2. Zmluva môže byť doplnená a menená len písomnými očíslovanými dodatkami a podpísanými oboma zmluvnými stranami, s výnimkou zmien kontaktných údajov poverených osôb zmluvných strán uvedených v bode 7. tohto článku, ktoré si zmluvné strany bezodkladne písomne (aj formou e-mailu) oznámia.
3. Zmluvné strany sú povinné navzájom si oznámiť každú zmenu, ktorá by mohla ovplyvniť v zmluve dohodnuté podmienky.
4. Písomnosti podľa tejto zmluvy sa považujú za doručené dňom ich prevzatia druhou zmluvnou stranou (príjemcom). V prípade, že druhá zmluvná strana písomnosť podľa tejto zmluvy neprevezme, či doručenie písomnosti inak zmarí, písomnosť sa považuje za doručení aj dňom odmietnutia prevzatia písomnosti alebo dňom vrátenia zásielky odosielateľovi z dôvodu neprevzatia príjemcom v stanovenej odbernej lehote.
5. Pokiaľ ktorákoľvek časť tejto zmluvy na základe zmeny právnych predpisov stratí svoju platnosť, bude táto časť upravená písomným dodatkom k tejto zmluve, pričom ostatné časti zmluvy zostávajú bez zmeny v platnosti.
6. Prílohy tejto zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
7. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, ktoré majú platnosť originálu a každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.
8. Zodpovednými osobami za plnenie jednotlivých ustanovení tejto zmluvy sú:

za vypožičiavateľa:

meno:  
funkcia:  
kontakt:  
e-mail:

za požičiavateľa:

meno: Mgr. Lenka Bučková  
pozícia: produktový manažér, aplikačný špecialista  
kontakt: +421907209124  
e-mail: [buckova@biovendor.sk](mailto:buckova@biovendor.sk)  
vo veciach technických a servisu: Ing. Matúš T. Kovács  
pozícia: servisný technik  
kontakt: +421908995713  
e-mail: [kovacs@biovendor.sk](mailto:kovacs@biovendor.sk)

9. Zmluvné strany sa na obsahu tejto zmluvy dobrovoľne dohodli, dôkladne sa s ňou oboznámili, rozumejú jej a na znak súhlasu s jej podmienkami ju vlastnoručne podpisujú. Súčasne vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť pri uzatváraní zmluvy nie je ničím obmedzená.

Bratislava, dňa 15.7.2024

Čadca, dňa

za vypožiči:

Juraj Gutman  
konateľ

Ing. Martin Šenfeld, MBA, riaditeľ

## Príloha č. 1: Špecifikácia predmetu výpožičky

**Predmet výpožičky: Močová linka LabUMat2 a UriSed 3 Pro**  
**Výrobca: Elektronika 77**

**UriSed 3** je analyzátor močového sedimentu, ktorý umožňuje vizualizáciu močového sedimentu mikroskopiou v **bright field** poli a zároveň umožňuje vizualizáciu **aj vo fázovom kontraste** z jednej vzorky. Prístroj je nenáročný na spotrebný materiál- na svoju prevádzku potrebuje len mikroskopické kvety a destilovanú vodu. Je možné jeho prepojenie s analyzátorom močových prúžkov a tým vytvoria ucelenú linku na analýzu moču.

### Technické parametre:

- Kategórie detekovaných častíc: RBC (červené krvinky), WBC (biele krvinky), WBCc (zhluky bielych krviniek), HYA (hyalínové valce), PAT (patologické valce), EPI (bunky dlaždicového epitelu), NEC (iné epitelové bunky), BAC (baktérie), YEA (kvasinky), MUC (hlien), SPRM (spermie), CRY (kryštály), CaOxm (oxalát monohydrát), CaOxd (oxalát dihydrát), URI (kyselina močová), TRI (fosforečnan), ďalšie kategórie pre manuálnu subklasifikáciu sú tiež dostupné.
- Technológia: automatizovaná mikroskopia
- Výkon: až 120 testov/hod
- Veľkosť dávky: 100 skúmaviek
- Min. objem vzorky: 2,0 ml (kontrolované senzorom hladiny)
- Kapacita pamäti: 10 000 výsledkov (vrátane všetkých obrazov)
- Kapacita vložených kviet: 600
- Zabudovaný mikroskop: áno (zväčšené LPF obrázky)
- Zobrazované obrázky: **fázový kontrast**  
**svetlé pole (bright field)**  
**zložený**
- Zabudovaná centrifúga: áno
- Zabudovaná čítačka čiarových kódov: áno
- Tlačiareň: voliteľná, externá (pripojená k operačnému PC)
- Rozmery: 600 x 640 x 635 mm (dĺžka x hĺbka x výška, bez operačného PC)
- Váha: 63 kg (bez operačného PC)
- Napätie (meracia jednotka): 100-240V AC / 50-60 Hz / max. 200 W
- Napätie (operačného PC): 100-127V AC / 47-63 Hz / max. 400 W, 220-240 V AC / 47-63 Hz / max. 400 W
- Rozhranie: USB, LAN, RS232 sériový port
- Pripojenie na LIS: LIS2-A2 alebo HL7

**LabUMat 2** je analyzátor moču chemicky. Prístroj je nenáročný na spotrebný materiál- na svoju prevádzku potrebuje len chemické prúžky LabUStrip GL a destilovanú vodu. Je možné jeho prepojenie s analyzátorom močového sedimentu a tým vytvoria ucelenú linku na analýzu moču.

### Technické parametre:

- Vyhodnocované parametre na prúžku: bilirubin, urobilinogen, ketony, kyselina askorbová, glukóza, proteíny, krv, pH, dusitany, leukocyty
- PMC modul vyhodnocuje: farbu, špecifickú hmotnosť
- Metodológia: Refraktometria, 4 samostatné vlnovej dĺžky
- Max. výkon: 240 vzoriek za hodinu
- Veľkosť dávky: 100 skúmaviek
- Min. objem vzorky: 2,0 ml (kontrolované senzorom hladiny)
- Pamäť: max 10 000 výsledkov

- Displej: 800 x 600 TFT
- Rozmery: 600 x 650 x 635 mm (dĺžka x hĺbka x výška)
- Hmotnosť: 55 kg
- Napätie: 100-250V AC / 50-60 Hz
- Elektrická spotreba: max 200 W
- Rozhranie: USB, RS232 sériový port, PS2, VGA
- Zabudovaná čítačka čiarového kódu